

CURRICULUM VITAE

ALEJANDRINA PLIEGO

Impiego attuale:

- **Mediatrice culturale e linguistica**

Dal 2006 2012

Dal October 2014 ad oggi

Società Cooperativa Sociale
MEDIAZIONE INTEGRAZIONE ONLUS.
Via Tarvisio, 21
21100, Varese
Italia.

- **Mediatrice linguistica culturale.**
- Mediatrice linguistico culturale/ facilitatrice/ interprete/traduttrice di lingua inglese/spagnola
- Sviluppo dei progetti di prima accoglienza, alfabetizzazione ed integrazione degli alunni stranieri nel contesto scolastico;
- Sviluppo dei progetti legati all'integrazione all'interno delle classi sotto forma di laboratorio Intercultura e di attività interattive;
- Attività di sviluppo e di accompagnamento nei contatti sociali rivolte alle famiglie degli alunni stranieri frequentanti la scuola;
- Mediatrice linguistico culturale Progetto Scuole Gallarate e Gavirate: "Dall'accoglienza al successo scolastico 1", Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali.
- Mediatrice linguistico culturale progetto Varese "Accogliere le differenze pensando alla coesione sociale" progetto co-finanziato dall'unione europea e Ministero dell'Interno - Fondo Europeo per l'Integrazione dei cittadini di Paesi terzi 2007-2013, Annualità 2010, Azione 3 -"Azioni di sensibilizzazione, di informazione e di comunicazione",
- Traduzione vari documenti e atti giudiziari. Traduzione di materiali per le scuole pubbliche della provincia di Varese (ordinamento scolastico e vari materiali , guide, volantini...), traduzione di vari documenti e regolamenti sanitari per l'ASL di Varese
- Collaboratrice con la Questura di Varese; Ufficio immigrazione Asilo politico come aiuto ufficio, interprete durante i colloqui con i richiedenti Asilo politico o per motivi umanitari; emergenza nord Africa, traduzione decreti e vari documenti.

Impiego precedente:

- **Insegnante Montessori**

Dal 2013 al 2014

Comunidad Educativa Hanrath

Aguascalientes, Ags. Mexico

- **Insegnante di inglese**

Dal May 2013 al July 2014

Harmon Hall

Aguascalientes, Ags. Mexico

- **Assistente in cucina**

Dal 2001 al 2007.

C.B.RISTOBAR, S.AL.S.

Piazza Sto. Stefano 11

21019, Somma Lombardo, VA.

Italia.

- **Lezioni di spagnolo**

Dal 2005 al 2006.

BRITISH INSTITUTE.

Somma Lombardo, VA.

Italia.

- **Insegnante Montessori per la scuola elementare.**

Insegnanti di inglese nella scuola materna.

Coordinatrice delle insegnanti di inglese della scuola elementare e materna.

Dal 1992 al 1999.

COLEGIO MONTESSORI DE CANCUN.

Paseo del Sol, 18

Residencial Campestre.

Cancún Quintana Roo,

México.

INSTITUTO ANGLO AMERICANO.

- **Insegnante di inglese.**

Bilingual secretary.

Dal 1989 al 1991.

Puebla, Puebla,
México.

- **Insegnante Montessori**
- **Insegnante di spagnolo.**

Nella scuola maternal ed elementare

Dal 1986 al 1989.

MARIA MONTESSORI CENTER.
Farmington Hills, Michigan,
USA.

- **Spanish teacher.**

Dal 1986 al 1987.

SPEAK EASY LANGUAGES
Michigan.
USA

GAMBOA INSTITUTE FOR LANGUAGES
Michigan.
USA

- **Owner and operator of al**
"Casa dei Bambini"

Dal 1985 al 1986.

- **Pre school teacher.**

Dal 1983 al 1985.

Puebla, Mexico.

COLEGIO HUMBOLDT
Puebla, Mexico

- **Traduttrice dall'italiano allo spagnolo.**

Dal 1979 al 1980

CORSO INTERNAZIONALE
MONTESSORI.
Perugia, Italia

EDUCAZIONE

Scuola media superior

- **Colegio Humboldt**

- Puebla, Mexico.

- Dal 1968 al 1974.

Studi universitari

- **Universidad de las Americas.**

- Puebla Mexico.

- Dal 1974 al 1975.

- **Pedagogia**

- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL.

- Cancun, Mexico

- Dal 1995 al 1999.

Diploma

- **Corso Internazionale Montessori**

- Perugia e Bergamo.

- Italia.

- Dal 1978 al 1980.

- **Innovazione Pedagogica**

- UNIVERSIDAD ANAHUAC.

- Cancun, Mexico

- November 1998 / May 1999

Lingue parlate:

- Spagnolo madre lingua.
- Inglese
- Italiano

Cambridge First Certificate,

Cambridge Teaching Knowledge Test Modules 1, 2 and 3.

TOEFL Test of English as al Foreign Language.

Cittadinanze:

Messicana Spagnola

Dal 2006 ad oggi

Aggiornamento continuo su materia d'immigrazione e Intercultura presso cooperativa Mediazione Integrazione onlus

Membro Associazione promozione sociale "Donne Immigrate" provincia di Varese.

Dibattito su varie problematiche che scontrano gli stranieri sul territorio, promuovere incontri che hanno come obiettivo la convivenza e l'integrazione proprio delle donne.